



# **IMPRESUM**

**ZBORNİK HAIKU RADOVA UČENIKA 4. a**

**OŠ SVETI KRIŽ ZAČRETJE**

**ŠKOLSKA 5  
49223 SVETI KRIŽ ZAČRETJE**

**LIPANJ, 2023. GODINE**

**UREDNIKA: Ana Kiseljak, učiteljica savjetnica**

**GRAFIČKO OBLIKOVANJE: Neven Gradečak, učitelj informatike**

**TISAK: MIT-STUDIO, grafičke i računalne usluge**

## PREDGOVOR

Svetokriška Škola je već dugi niz godina poznata u Hrvatskoj po slikovitim i impresivnim haiku pjesmama i hajgama, a ovaj Zbornik to i potvrđuje. U Zborniku je samo djelomično vidljiv veliki trud učiteljice Ane Kiseljak koja sa svojim učenicima neumorno "brusi" stih po stih kako bismo u konačnici uživali u očaravajućim pjesničkim slikama. Ono što će svaki poznavatelj rada s djecom zapaziti je da djeca mogu stvarati čuda ako ih netko s ljubavlju vodi. Ako pak prolistamo Zbornik, svakako ćemo primijetiti da su u njemu prisutni sa svojim stihovima svi učenici 4.a razreda.

Njihova je učiteljicaiskusna mentorica koja nesebično ulaže trud i vrijeme kako bi svakom od svojih učenika pokazala najplodonosniji put do cilja. Ona prepoznaje u svakom od njih talent, ona vodi svakoga od njih da u konačnici iznjedri svoje najsnažnije doživljaje i zapažanja te ih pretoči u male impresivne pjesničke forme haiku poezije.

Učenici 4.a razreda su i mali-veliki slikari koji vješto svojim nježnim dječjim ručicama oslikavaju doživljeno. Mentorica Ana stručno i s puno volje, strpljenja i entuzijazma potiče dječju maštu i vodi svoje učenike k velikom cilju. Usmjerala ih je prema onome što je najveće bogatstvo u ljudskom životu...ljubav i emocija...Oni znaju u svoje stihove pretočiti ono što srcem vide...jer...bitno je očima nevidljivo.

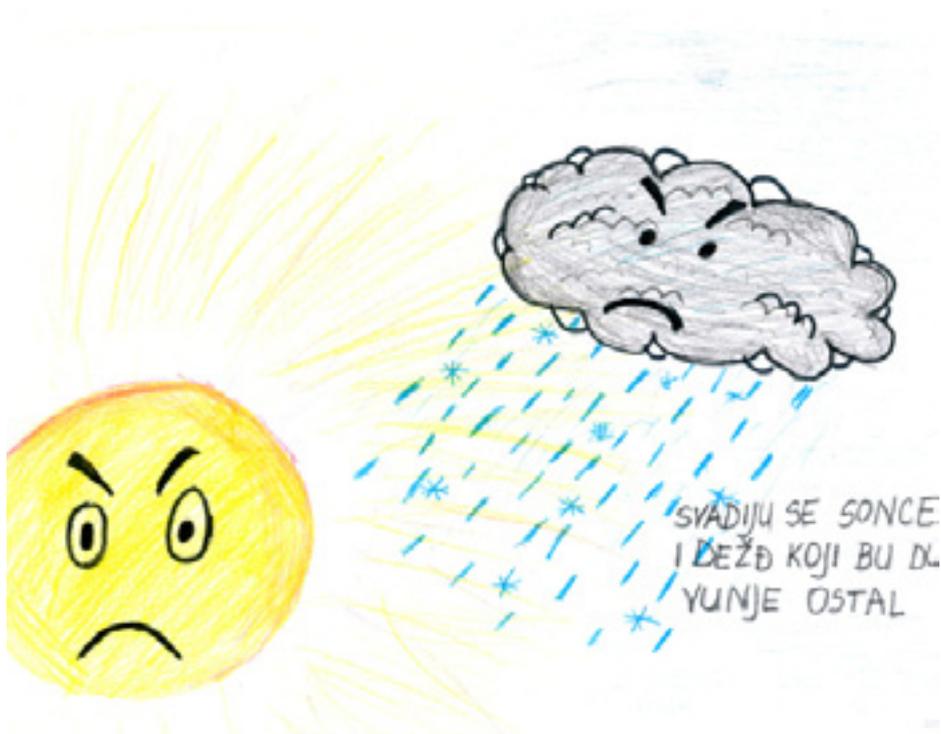
U ovom Zborniku možemo uočiti koliko su u odgoju i obrazovanju važni ljubav, volja i htijenje učitelja...jer...nema odgoja i obrazovanja bez žive riječi.

Štefanija Roškar



susedov pes  
svojem tuljenjem budi  
babičinu kvočku

**TIA KMETIĆ**



svadiju se sonce  
i dežd koji bu duž  
vunje ostal

**HANA MAJERIĆ**

*Ftiček se  
vuči novu pesmicu  
nemrem spati*



KARLO, S.B.

ftiček se  
vuči novu pesmicu  
nemrem spati

**KARLO GRADIŠEK**



sunčke greje  
malji se snjeguljič  
se bolj plače

VITO PRELČEC

JUTRE JE  
RAD BI SPAL, A KOKOT  
MI NE DA MIRA



jutre je  
rad bi spal, a kokot  
mi ne da mira

JAKOV VORIH



list pal  
na pospanoga puža  
pokril ga

**JOSIP KRZNAR**

MAČEK ČAKA  
MIŠA H KORUŽJAKU  
HOĆE MU NEKE REČI



maček čaka  
miša h koružnjaku  
hoće mu neke reči

**FILIP GROZAJ**



belji zajec  
čaka snijeg  
za skrivača

LUCIJA DRAGČEVIĆ



olofke  
je prvi pajdaš  
gumica

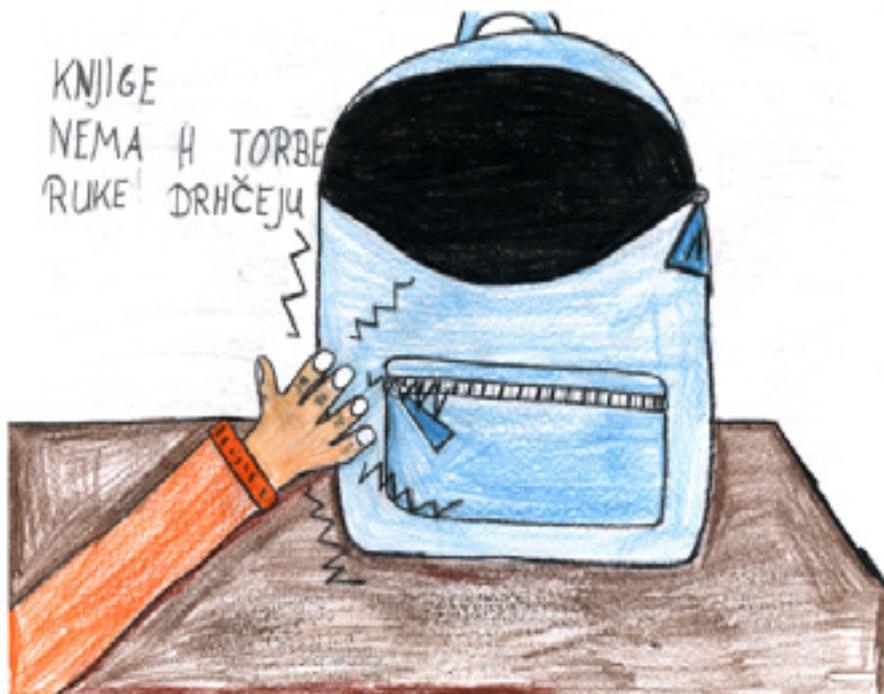
**ANA- MARIJA RIHTAR**

DREVE ČAKA PROTULJET  
DA JE POFARBA  
LASI H ZELENE



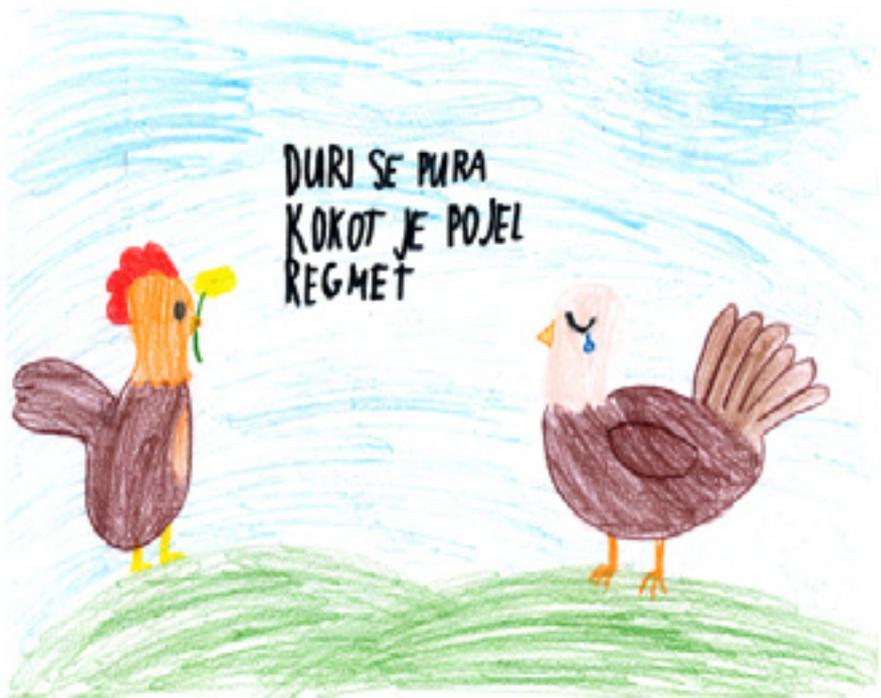
dreve čaka protuljet  
da mu pofarba  
lasi h zelene

**PATRICIJA BAKLIŽA**



knjige  
nema h torbe  
ruke drhčēju

**DORA SENTE**



duri se pura  
kokot je pojel  
regmet

**SARA MIČIN**



h jutre  
roža otpira  
črljene okne

NIKA TUŠEK



špotam lisicu  
furt se mota  
oko kokota

**TENA MERKAŠ**



kert se  
h drijeve zabil  
nahčil se pameti

**MARKO MLADIĆ**



učiteljica se  
z mojem rukopisem  
stalne svadi

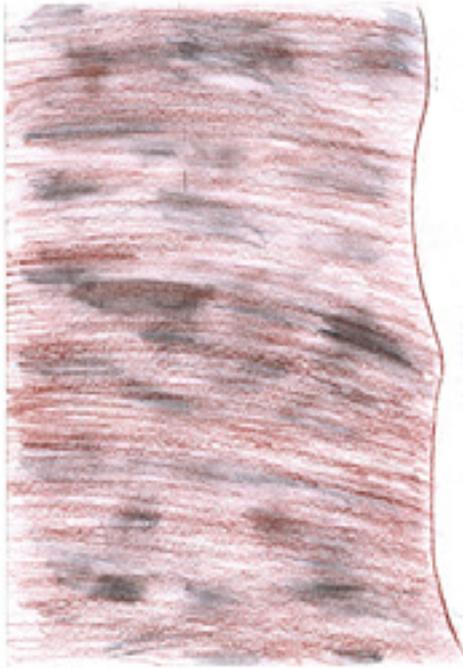
**JAN BOŠNJAK**

ZIMA SE  
HIŽICU DOŠLA  
MALE ZGRETI



zima se  
hižicu došla  
male zgreTI

HANA MIKULEC



MEGLeni PLAŠČ

POKRIL NJIVU

DEDEK NEMRE ORATI



megljeni plašč  
pokril njivu  
dedek nemre orati

**MIRTA MILETIĆ**

FTIČEK CIELE JUTRE  
POPEVAL SNJEGULJIČU  
KE NEBU SAM



ftiček ciele jutre  
popeval snjeguljiču  
ke nebu sam

ELENA SIKETIĆ



gusta meгла  
sedi na huste  
ftiči ju tiraju

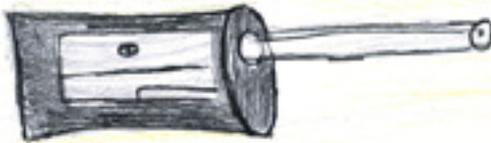
**ANTONIO BUZUK**



visibabe  
su zrasle a medved  
se ne budi

NIKA ŠIVALEC

ČERNE ŠILJILE  
POJELE JE MALU  
OLOFKU



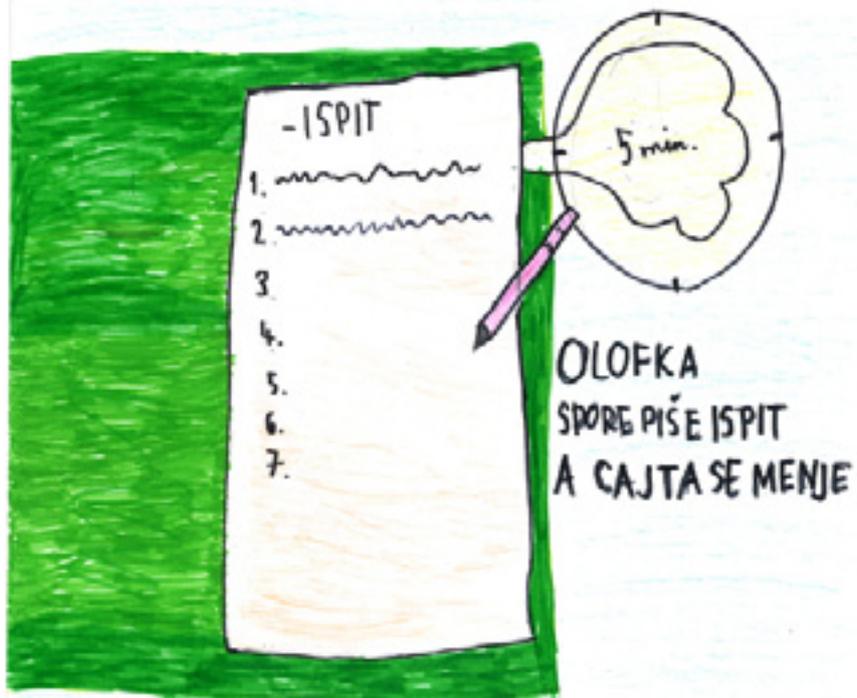
černe šiljile  
pojele je malu  
olofku

VITO PRELČEC



moj dedek i ja  
kak pravi pajdaši  
delame jesti

**KARLO GRADIŠEK**



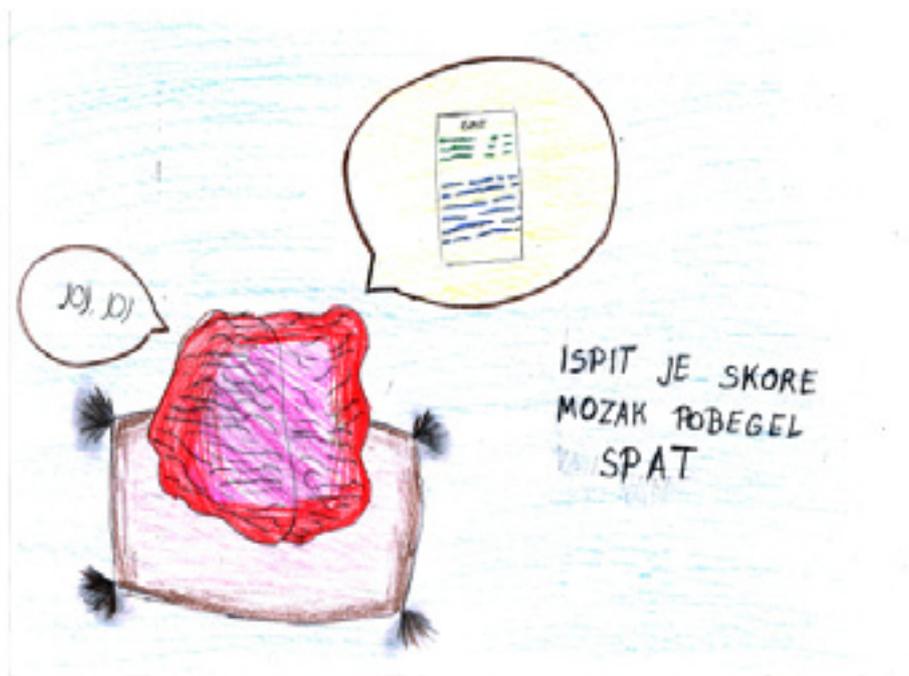
olofka  
spore piše ispit  
a cajta se menje

LUCIJA DRAGČEVIĆ



ptiček s drjeva  
gledi kak mu  
puca tanca

**PATRICIJA BAKLIŽA**



ispit je skore  
mozak pobegel  
spat

**DORA SENTE**



meste vure  
sake jutre  
zvoniju traktori

**TENA MERKAŠ**



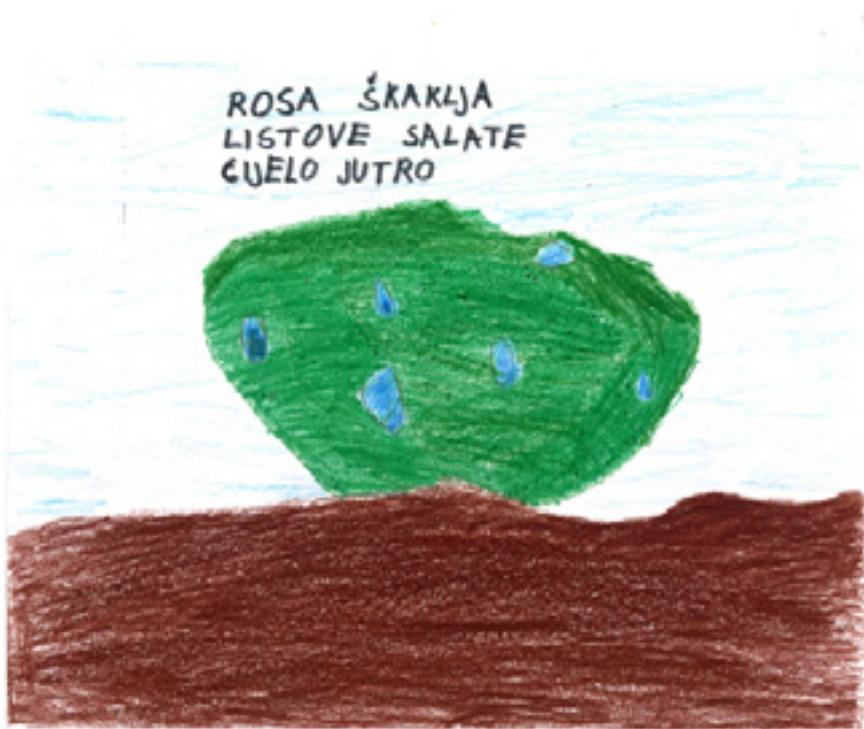
puž našao  
dom u tikvi  
naljutio baku

**NIKA ŠIVALEC**



ruža se umila  
rosom  
vrtne ograde

**ANTONIO BUZUK**



rosa škaklja  
listove salate  
cijelo jutro

**ELENA SIKETIĆ**



KRTICA ISKOPALA  
CIJELI VRT OBAVILA  
JE POLA POSLA

krtica iskopala  
cijeli vrt, obavila  
je pola posla

**MIRTA MILETIĆ**

POHVALA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2023. U RIJECI



umjesto cvijeta  
šumu krasi  
mirišljava gljiva

**HANA MIKULEC**

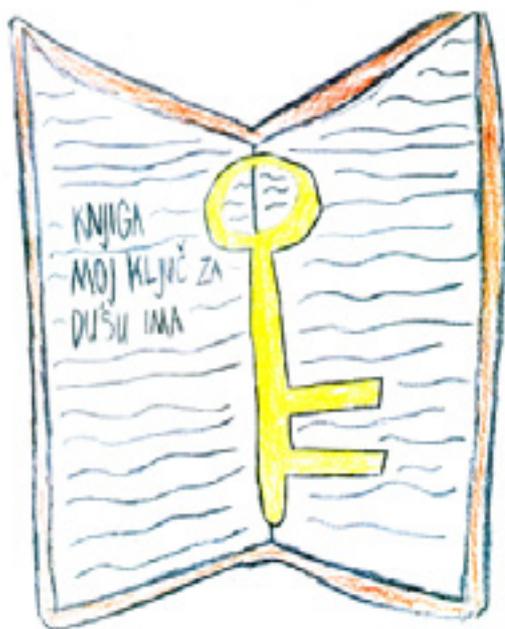
KNJIGA I DJECA  
IGRAJU  
SE SLOVIMA



knjiga i djeca  
igraju  
se slovima

**JAN BOŠNJAK**

POHVALA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2022. U RIJECI



knjiga  
moj ključ za  
dušu ima

**MARKO MLADIĆ**



iz vrta u košari  
putuje glavica zelja  
moj ručak

**NIKA TUŠEK**



mašta  
jednog djeteta  
napisala knjigu

**SARA MIČIN**

POHVALA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2022. U RIJECI

GLJIVA U TOČKASTOM  
ODIJELU NA PROSLAVU  
STIŽE



gljiva u točkastom  
odijelu na proslavu  
stiže

PUŽ SE VESELI  
PROLJEĆU JER ĆE  
BITI VRTNI BAL



puž se veseli  
proljeću jer će  
biti vrtni bal

**PATRICIJA BAKLIŽA**



iz maminog vrta  
oko cvijeća čuje se  
bumbarov let

**TIA KMETIĆ**



u vrtu  
se ruža i jagoda  
zajedno rumene

LUCIJA DRAGČEVIĆ

MALI SE VRGANJ  
U SNU POKRIO  
VELIKIM LISTOM



mali se vrganj  
u snu pokrio  
velikim listom

**FILIP GROZAJ**



dvije pčelice  
po livadi se love  
cijeli dan

**ANA – MARIJA RIHTAR**

3. NAGRADA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2022. U RIJECI



u igri se  
gljiva omotala  
bršljanom

**JOSIP KRZNAR**



svoj dom  
u vrtu grade  
mravi

**KARLO GRADIŠEK**

POHVALA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2023. U RIJECI



slova se  
razbježala po knjizi  
igraju se

**TENA MERKAŠ**

POHVALA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2022. U RIJECI

MOKRA TRAVA  
ŠKAKLJA POSPANU  
GLJIVU



mokra trava  
škaklja pospanu  
gljivu

**HANA MAJERIĆ**



knjiga i ja  
gradimo složno  
prijateljstvo

knjiga i ja  
gradimo složno  
prijateljstvo

**JAKOV VORIH**

LEPTIR I BUBA MARA  
SE LOVE OKO CVIJETA  
VESELI VRTLARI



leptir i bubamara  
se love oko cvijeta  
veseli vrtlari

**VITO PRELČEC**



za dane jeseni  
sašila muhara  
točkice na šeširu

**SARA MIČIN**

3. NAGRADA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU.



GLJIVA JE SRETNA  
KAD OBLACI CIJEDE  
KIŠU

gljiva je sretna  
kad oblaci cijede  
kišu

**LUCIJA DRAGČEVIĆ**

POHVALA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOG-  
ILE“ 2022. U OROSLAVJU.



ptići na prozoru  
dočekuju sunčanu  
pjesmu

**NIKA ŠIVALEC**

U ŠUMICI  
TOČKICE BROJI  
MUHARA



u šumici  
točkice broji  
muhara

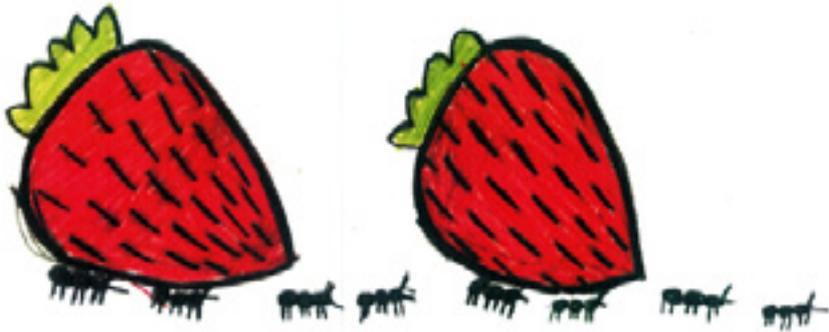
ELENA SIKETIĆ



dječji rukopis  
ukrasio stranice  
knjige

**MIRTA MILETIĆ**

JEDAN ZA DRUGIM  
IZ VRTA NOSE JAGODE  
MRAVI



jedan za drugim  
iz vrta nose jagode  
mravi

HANA MIKULEC

3. NAGRADA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2023. U RIJECI



krlice u mojem  
vrtu neumorno grade  
konkurencija su tati

**JAN BOŠNJAK**

GLJIVA I PUŽ  
U HLADU  
RAZGOVARAJU



gljiva i puž  
u hladu  
razgovaraju

MARKO MLADIĆ



na mojem  
prozoru sunčeve zrake  
razgovaraju

NIKA TUŠEK



šulja se baka  
u vrtu lovi  
prve plodove

**SARA MIČIN**



gusjenica u vrtu  
zbog mravinjaka ne zna  
gdje je put

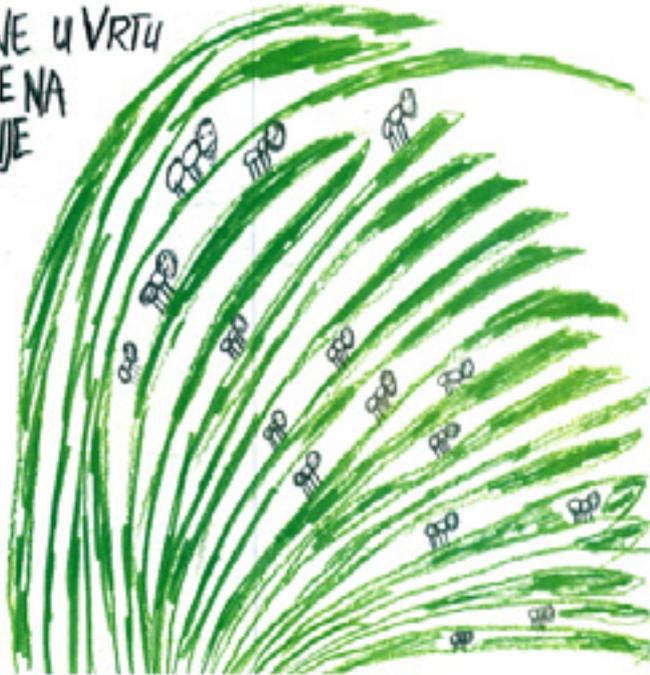
**DORA SENTE**



sitna slova  
čekaju na red  
u velikoj knjizi

TIA KMETIĆ

VOJSKA TRAVE U VRTU  
TJERA MRAVE NA  
PLANINARENJE



vojska trave u vrtu  
tjera mrave  
na planinarenje

**FILIP GROZAJ**

2. NAGRADA ZA STIHOVE I ILUSTRACIJU NA MEĐUNARODNOM HAIKU  
NATJEČAJU VEŽICA 2023. U RIJECI



bubamara sletjela  
na list mrkve  
i pošakljala ga

**JOSIP KRZNAR**



ZALJUBILI SE  
SUNCE I NARCISA  
U ŽUTOM VRTU

Zaljubili se  
sunce i narcisa  
u žutom vrtu

**HANA MAJERIĆ**



nikla salata  
vrapci se okupljaju  
baka postala stražar

**ANA - Marija RIHTAR**

U VRTU

SKAKAVCI PRESKAČU SALATU

PRAVI SPORTAŠI



u vrtu  
skakavci preskaču salatu  
pravi sportaši

**JAKOV VORIH**

**mali ratnik  
zagrlio majku  
boji se maske**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema – karneval)  
VEŽICA 2020. U RIJECI.

**dječji prsti  
stranice knjige  
škakljaju**

1. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema – knjiga)  
VEŽICA 2022. U RIJECI

**ispod hrasta  
ruku dobrog čovjeka  
čeka vrganj**

POHVALA NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU.

pčela  
zaplivala u moru  
vrtnih ljubičica

NIKA ŠIVALEC

---

**rukavice  
cijeli se dan vesele  
pahuljicama**

1. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2021. U RIJECI

**izdubljena gljiva  
postala kućica  
mravu**

RAD UVRŠTEN U E- ZBORNİK NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U ORO-  
SLAVJU.

leptir se probudio  
i proljeće dozvaao  
u moj vrt

TENA MERKAŠ

**sunčane zrake  
sjaje od sreće  
i dječje igre**

1. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2022. U RIJECI

snjegoviću  
sunce odnijelo  
kugle

gljiva i list  
umivaju se  
rosom

PATRICIJA BAKLIŽA

---

**dvije ptičice  
zagrljene trepere  
na zimskoj grani**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2020. U RIJECI

**crveni koralj  
okitio more  
bojama**

2. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –morsko  
dno) VEŽICA 2021. U RIJECI.

**iz dubokog sna  
budi me svađa vrabaca  
u vrtu**

1. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –vrt)  
VEŽICA 2023. U RIJECI.

MIRTA MILETIĆ

---

**u snijeg  
skočio mačak  
snježni anđeo**

2. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2021. U RIJECI.

**mravima  
gljive glume  
suncobran**

RAD UVRŠTEN U E- ZBORNIK NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU.

**krtica  
prisvojila vrt  
i rastužila baku**

3. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema- vrt) VEŽICA 2023. U RIJECI.

ANTONIO BUZUK

---

**pod šapice  
zec od hladnoće  
sakrio uši**

VISOKA POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA 2021. U RIJECI.

**stara knjiga  
od toliko prašine  
gubi prijatelje**

2. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema – knjiga) VEŽICA 2022. U RIJECI

**usred igre  
bubamarine točke  
pale na gljivu**

POHVALA NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU.

kupaju se crvi  
čekaju goste  
u kompostu vrta

SARA MIČIN

**zelena vrata  
otvaraju se  
proljeću**

2. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2022. U RIJECI

**pao list  
šeširić na šeširić  
gljiva dobila**

POHVALA NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU.

ušavši u vrt  
tata se začudio  
moru šarenila

DORA SENTE

---

**morska trava  
uz valovite note  
neumorno pleše**

3. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –morsko  
dno) VEŽICA 2021. U RIJECI.

**sunce i gljiva  
igraju se skrivača  
cijeli dan**

2. NAGRADA NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU

U vrtu se pod  
ljubičastim nebom perunika  
izgubio mrav

NIKA TUŠEK

---

**jaglac probio  
štit zimske  
hladnoće**

2. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2022. U RIJECI

ptice iznad  
vrta pronašle  
dugu cvijeća

književni slap  
osvježio šumu  
đaka

JAN BOŠNJAK

---

**morska zvijezda  
na kamenu leži  
osamljena**

3. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –morsko dno) VEŽICA 2021. U RIJECI.

u vrtu  
ispod maslačka  
puž traži kućicu

vesela pahuljica  
pleše oko tužnog  
vrapčića

TIA KMETIĆ

---

**morski ježići  
miješaju bodlje  
igrajući se**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –morsko dno) VEŽICA 2021. U RIJECI.

između  
mojeg povrća pravi je  
zoološki vrt

rukom pod ruku  
kroz knjigu šetaju  
slova i brojke

ELENA SIKETIĆ

---

**naprijed - nazad  
u neobičnom plesu  
morski konjic**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –morsko dno) VEŽICA 2021. U RIJECI.

**bori se visibaba  
kupina joj u vrtu  
krade prisutnost**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –vrt) VEŽICA  
2023. U RIJECI

knjiga i Sunce  
putuju kroz proljetni  
portal

HANA MAJERIĆ

---

**zima  
inje po granama  
prosipa**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2021. U RIJECI.

djed  
u magli izgubio  
svoje misli

veliki vjetar  
igra se s malim listom  
cijeli dan

ANA – MARIJA RIHTAR

---

**gradimo  
bijelo prijateljstvo  
snjegović i ja**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (slobodna tema) VEŽICA  
2021. U RIJECI.

sjajno sunce  
ružne snove  
ruši

ose u vojsci  
tjeraju mamu  
iz vrta

MARKO MLADIĆ

---

**gljiva  
čeka zoru da joj  
dođu prijatelji**

RAD UVRŠTEN U E- ZBORNIK NA NATJEČAJU „HAIKU KRAJ MOGILE“ 2022. U OROSLAVJU.

mjesec i sunce  
igraju se skrivača  
u zoru

vrabac i kos  
svađaju se zbog  
gliste

VITO PRELČEC

---

**vrtna jagoda  
u draču se izgubila  
a bake nema**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –vrt) VEŽICA 2023. U RIJECI

jaglac  
pleše i smiruje  
vjetar

crna olovka  
bijelom knjigom  
šeće

LUCIJA DRAGČEVIĆ

---

kroz slova  
zajedno putujemo  
knjiga i ja

drvo i sunce  
pričaju kako se  
brzo raste

mala se gljiva  
uz drvo igra  
skrivača

KARLO GRADIŠEK

---

pored hrasta  
vitka bukva  
pada

đaci učeći  
griju knjige  
za školu

babica i krtica  
se h vrtu igraju  
lovice

FILIP GROZAJ

**vrtnički kiša  
sunce suši  
cvjetnu dugu**

2. NAGRADA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –vrt)  
VEŽICA 2023. U RIJECI.

u zamišljeni svijet  
putujem zajedno  
knjiga i ja

baka se  
u labirintu vrta  
izgubila

HANA MIKULEC

---

**zima je...  
konačno odmaraju  
baka i vrt**

POHVALA NA MEĐUNARODNOM HAIKU NATJEČAJU (zadana tema –vrt) VEŽICA  
2023. U RIJECI

jež uživa  
u bodljikavoj  
frizuri

ptič  
pri hižice čaka  
babičin kruh

JOSIP KRZNAR

---

crni skakavac  
pleše po crvenoj  
gljivi

gljiva i ja  
skačemo u  
maškarama

gumica  
briše moje tragove  
u knjizi

JAKOV VORIH





## HAIKU

Najkraća tradicionalna japanska pjesnička forma - haiku je trostih gdje stihovi imaju redom 5, 7 i 5 slogova.

Kroz povijest haiku, najistaknutiji izvorni pjesnici bili su Matsuo Bashō (1644.-1694.), Yosa Buson (1716.-1783.), Kobayashi Issa (1763.-1827.) i Masaoka Shiki (1867. - 1902.) koji su utemeljili i danas važeća pjesnička pravila.

Za postojanje i razvoj našeg haiku pjesništva umnogome je zaslužan i moj prvi haiku učitelj, hrvatski matematičar, japanolog, akademik i književnik Vladimir Devide (1925.-2010.)

Haiku najčešće govori o prirodi kroz godišnja doba i čovjeku u njima. On je trenutak ili slika pjesnikova doživljaja koji samo zabilježen može biti zaustavljen za vječnost. U pjesmi autor nikada ne ističe sebe, ne donosi zaključke i ne podučava. Čitatelju prepušta da sam zaključuje te proživljava i tumači pjesmu i tako stvara svoj haiku trenutak. Tako svaki haiku može biti doživljen i iščitan na tisuće načina.

Ovu pjesničku formu treba pisati jednostavnim jezikom, razgovjetno i jasno, bez kićenosti, rime i naslova, u sadašnjosti. Njezina ljepota jest u istinitosti i neposrednosti te posebno u tome što je nešto već poznato doživljeno na nov način.

Haiku nije pjesnička minijatura, već prava, velika i jaka pjesma s tisuću mogućnosti i viđenja, a ovaj Zbornik pokazuje da ju može opaziti, uznejavati i zabilježiti i pjesnik u svojim nježnim, ranim godinama. Za to mu je isprva potreban učitelj, „a najbolji učitelji su oni koji pokazuju kamo pogledati, ali neće reći što trebate vidjeti“ (Aleksandra K. Trenfor).

Nada Jačmenica

